

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

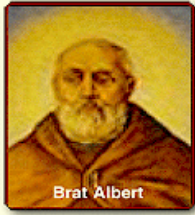
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

[jfiedurek@dsj.org](mailto:jfiedurek@dsj.org)



Brat Albert

# Uroczystość Trójcy Świętej The Most Holy Trinity 27 Maja/May 27, 2018



## **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

## **MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30 PM po pol.  
Niedziela  
9:00 AM po ang.  
10:30 AM po pol.  
12:45 PM po pol.

## **MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM  
Piątek 7:30 PM

## **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

## **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

## **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

## **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSYTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30PM**



***Polsko, Ojczyzno moja***

**- św. Jan Paweł II**

## **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

## **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish  
12:45 PM Polish

## **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30 PM  
Friday 7:30 PM

## **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

## **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

## **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

## **PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

## **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W maju modlimy się w  
intencji wszystkich dzieci  
przystępujących do I Komunii  
świętej oraz młodzieży  
bierzmowanej.

## **ROSARY GROUP**

In May we pray for children  
receiving their first Holy  
Communion and teenagers  
who were confirmed.



*Szczęśliwy naród wybrany przez Pana.*  
*Blessed the people th Lord has chosen to be his own.*

Psalm 33

**PIĄTEK/FRIDAY - 25 MAJA/MAY**

7:30pm Wolna intencja

**SOBOTA/SATURDAY – 26 MAJA/MAY**

5:30 pm Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 27 MAJA/MAY**

9:00am + Aurora Murillo - Jo Ambrosio

10:30am + Stanisław i zmarli z rodziny

12:45pm Dziękczynna za miniony rok szkolny i katechetyczny

**SRODA/WEDNESDAY - 30 MAJA/MAY**

7:30pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 1 CZERWCA/JUNE**

7:30pm Wolna intencja

**SOBOTA/SATURDAY - 2 CZERWCA/JUNE**

5:30pm Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 3 CZERWCA/JUNE**

9:00am + Tadeusz Pajkusz - family

10:30am + Andrzej Dolata - córka z rodziną

**SRODA/WEDNESDAY - 6 CZERWCA/JUNE**

7:30pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 8 CZERWCA/JUNE**

7:30pm ++ Julia i Jan Triska - wnuczka

**SOBOTA/SATURDAY - 9 CZERWCA/JUNE**

5:30pm O Boże błog. dla Piotra i Pawła oraz wnuków -

Z.J. Prokop

**NIEDZIELA/SUNDAY - 10 CZERWCA/JUNE**

9:00am Open intention

10:30am +Chester Stachowiak (rocz. śmierci) - żona z rodziną

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Sobota, 26 maja

5:30 PM Jan Szumski

Niedziela, 27 maja

9:00 AM Chau Nguyen, Melinda Alivio,

10:30 AM Ewa Lesiak, Beata Kempanowska

12:45 PM Karolina Swedek

Sobota, 2 czerwca

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 3 czerwca

9:00 AM Larry Volman, Sheryl Walters

10:30 AM Grzegorz Wnorowski, Wanda Górecka



W przyszłą niedzielę zostanie zebrana II kolektka przeznaczona na **Fundusz Remontowo –Budowlany**.

Next Sunday (June 3), the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

05/20 I składka - 2,031

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.**  
**May God reward your generosity.**

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Paniom** upieczenie i sprzedaż ciast w niedzielę. Dochód wyniósł \$ 179

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

**NIEPOJĘTY BÓG**

Św. Augustyn rozpoczyna swe „Wyznania” od próby wyrażenia, kim jest dla niego Bóg. Tekst należy do najpiękniejszych opisowych definicji Boga, jakie wypracowano na przestrzeni wieków. W Uroczystość Trójcy Świętej warto w oparciu o słowa biskupa Hippony dostrzec w Bogu niewypowiedzianą tajemnicę. „Czymże więc jesteś, Boże mój? Tylko do Ciebie wołam, Pana Boga! Bo któż jest Bogiem oprócz Pana? Jakiż jest Bóg oprócz Boga naszego?

O, najwyższy, najlepszy, najmoźniejszy, bezgranicznie wszechmocny, najbardziej miłosierny i najsprawiedliwszy, najgłębiej ukryty i najbardziej obecny, najpiękniejszy i najsilniejszy, zawsze istniejący, a niepojęty! Niezmienny jesteś, a przemieniasz wszystko, nigdy nie nowy, nigdy nie stary, wszystko odnawiasz, a do starości wiedziesz pysznych, gdy oni o tym nie wiedzą. Zawsze działasz, zawsze trwasz w spoczynku, gromadzisz, a niczego nie potrzebujesz. Podtrzymujesz, napęlniasz, osłaniasz. Wszystko stwarzasz, karmisz, prowadzisz ku doskonałości. Szukasz, a niczego Ci nie brakuje. Kochasz, a nie spalasz się; troszczysz się, a nie lękasz; żałujesz, a nie bolejesz; gniewasz się, a spokojny jesteś; dzieła zmieniasz, a nie zmieniasz zamysłu; przygarniasz, co napotkasz, chociaż nigdy tego nie utraciłeś. Nigdy nie jesteś ubogi, a radujesz się zyskiem. Nigdy się nie łakomisz, a żądasz pomnożenia tego, co dałeś. Daje się Tobie ponad obowiązek, abys Ty był dłużnikiem — a któż z nas ma cokolwiek, co nie byłoby Twoje?

**KONIEC ROKU KATECHETYCZNEGO**

Mszą św. kończymy kolejny rok szkolny i katechetyczny. Dziękujemy rodzicom za odpowiedzialną miłość swoich dzieci i troskę o ich integralny rozwój, również w wymiarze religijnym. Serdecznie dziękujemy naszym katechetom za ich gorliwość, nieodpłatną służbę w każdą niemal niedzielę dla duchowego dobra naszych dzieci. Dzieciom i młodzieży dziękujemy za ich otwarte serca i umysły na słowo Boże i naukę. **Niech Duch Święty urwała przyjętą wiedzę i umacnia ich wiarę.**

**ZA TYDZIEŃ - Boże Ciało...**

Zachęcamy do udziału we Mszy św. o godz. 10:30 po której odbędzie się procesja do 4 ołtarzy na zewnątrz kościoła. Dziewczynki - prosimy o sypanie kwiatów przed Panem Jezusem.

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA...**

przypada w tym tygodniu: 7:00pm - spowiedź, 7:30 - Msza św. a po niej wystawienie Najśw. Sakramentu, adoracja i nabożeństwo ku czci Najśw. Serca Pana Jezusa.

„*W nadmiarze Mojego miłosierdzia wszystkim, którzy przystępować będą do Komunii św. przez 9 pierwszych piątków miesiąca, udzielię łaski ostatecznej skruchy, tak że nie umrą w Mojej nielasce i bez sakramentów św. i Moje serce w tej ostatniej godzinie będzie dla nich najpewniejszą ucieczką*”. (Pan Jezus do św. Małgorzaty)

## FAMOUS LAST WORDS

We become like Jesus as we are equipped in the church to speak the truth in love to one another. The apostles had a place in all this, but they are part of a body that works together through many parts. This work of making disciples, of discipleship does not simply involve one individual; it involves the whole church working together according to the genius of its diversity. We need to think carefully about how we should carry out this mission. We first need to acknowledge that becoming a disciple, growing as a disciple involves many informal aspects. God uses casual conversations, and difficult trials, and times of prayer and reading, and relationships, and chances to serve others, and things we see, and things we listen to, he uses all of these everyday things to make us more like Jesus. God has enabled us as a church to develop and hopefully implement a fuller vision for making disciples of Jesus. We can imagine the questions and fears and doubts that those eleven men must have had when Jesus told them to "go".

The power and presence of the risen Jesus is our confidence in the work he called us to do. What a comfort that is. That should inspire us to step out in faith, shouldn't it? Are you living in light of the famous last words of Jesus Christ? May God help each of us, may he help this church family to be faithful in fulfilling the mission of Jesus Christ to make disciples.

## HOLY TRINITY

*"Father, Son, Holy Ghost"; "Holy Trinity"*

The Christian doctrine of the **Trinity** (Latin: *Trinitas*), holds that God is one but three coeternal consubstantial persons - the Father, the Son (Jesus Christ), and the Holy Spirit - as "one God in three Divine Persons". The three Persons are distinct, yet are one "substance, essence or nature". In this context, a "nature" is *what* one is, whereas a "person" is *who* one is.

**POPE CONFIRMED heroic virtues of 12 Servants of God...** in a decree promulgated by the Congregation for the Causes of Saints on May 19th.

Those whose heroic virtues the Pope recognized include the Servant of God **August Hlond**, of the Salesian Society, archbishop of Gniezno and Warszawa, primate of Poland, Cardinal of the Holy Roman Church, **founder of the Society of Christ for Emigrants**; born on 5 July 1881 and died in Warszawa, Poland on 22 October 1948.

Also American-born Servant of God Norbert McAuliffe (born: John), a professed religious of the Institute of the Brothers of the Sacred Heart.

## RENOVATION OF THE CHURCH

In the lobby you may see the project of the renovation of our church. We will have three new paintings (Divine Mercy, St. John Paul II and St. Brother Albert), all beautifully framed and illuminated. Above the sanctuary will be the statue of St. Michael and two angels on the sides.

Donors are very welcome. Thank you!

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- |       |   |
|-------|---|
| 05/27 | - Msza św. na zakończenie roku szkolnego i katechetycznego                                    |
| 06/2  | - Ostatnie zajęcia w PSS i rozdanie świadectw   |
| 06/3  | - Boże Ciało<br>- Rocznica I Komunii Św.  |
| 06/17 | - Odpust ku czci św. Brata Alberta<br>- Poświęcenie nowego obrazu św. Alberta<br>- Dzień Ojca |
| 09/16 | - XXII Polski Festiwal  |

## MSZA ŚW. O 12:45PM

Dzisiaj po raz ostatni przed letnią przerwą zostanie odprawiona Msza św. o godz. 12:45pm. Również w środę będzie ostaną Msza św. Normalny program powróci od Polskiego Festiwalu we wrześniu.

## KULT NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA

Czerwiec jest miesiącem czci Najśw. Serca Pana Jezusa. To nabożeństwo ma charakter ekspiacyjny: uwrażliwia na grzech, mobilizuje do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy najwięcej ranią Boże Serce. Wzywa też do zbiorowej odpowiedzialności za losy Królestwa Bożego na ziemi i wyzwala najszlachetniejsze wysiłki apostołstwa.

## NABOŻEŃSTWO DO NSPJ

- w każdy piątek po wieczornej Mszy św.

## REMONT KUCHNI

Trwa remont kuchni w naszej sali. Jest on konieczny, aby uzyskać pozwolenie na nasz festiwal i obejmuje zmiany nakazane przez władze miejskie (inna podłoga, sufit, zlewozmywaki). Całość będzie nas kosztować około \$30 tys.

Mamy nadzieję, że remont zakończy się do końca maja.

W tym czasie zapraszamy do sali tylko na ciasto i kawę.

## ODNOWA WNĘTRZA KOŚCIOŁA

Przygotowujemy odnowienie wnętrza naszego kościoła, aby nadać mu jeszcze bardziej sakralny wygląd i charakter. Dojdą nowo-namalowane obrazy Jezusa Miłosiernego, św. Brata Alberta i św. Jana Pawła II w większym rozmiarze, obudowane specjalną, efektowną ramą, podświetloną od tyłu. Na poprzecznej belce będzie rzeźba św. Michała Archanioła oraz dwa anioły.

Projekt mamy nadzieję zrealizować na 100. lecie niepodległości naszej Ojczyzny, czyli na listopad bieżącego roku.

## DEKRET O HEROICZNOŚCI CNÓT kard. HLONDA

Stolica Apostolska uznała heroiczną cnót kard. Augusta Hlonda, prymasa Polski. To kluczowy etap w procesie beatyfikacyjnym. Do wyniesienia go na ołtarze potrzeba jeszcze uznania cudu za jego wstawiennictwem. Kard. Hlond żył w latach 1881-1948. Był kolejno prowincjałem salezjanów, biskupem katowickim, arcybiskupem gnieźnieńsko-poznański, a następnie gnieźnieńsko-warszawskim. Jest założycielem zgromadzenia Towarzystwa Chrystusowego, które zajmuje się duszpasterstwem Polaków na obczyźnie. Obecnie przysługuje mu tytuł **Czcigodny Sługa Boży**.

- Pani z dużym doświadczeniem pedagogicznym podejmie pracę jako opiekunka do dziecka lub osoby starszej w okolicach Redwood City. Nie posiadam samochodu. Krystyna (650) 753-9742.
- Oferuję catering na imprezy okolicznościowe: komunie, chrzciny, urodziny, itp. Halina (650) 773-4516.
- Organy w niskiej cenie sprzedam. Zenon - tel. 925 978 2114.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję
- agresywny plan sprzedaży i kupna
- pełną analizę rynkową
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą
- reklamę na wielu stronach internetowych
- codzienną listę nowych domów
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji**

Jacob Davis Real Estate "Real Estate Intelligence"  
**Liz Niwinski-Bryant**  
 REALTOR® / Notary  
 CalBRE# 00922051  
 408.839.9335  
 Liz@JacobDavis.com  
 2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

**TRANSPORT-SHIPING**

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA  
 RESZTA ŚWIATA/WORLWIDE



Znakomity serwis  
 wprost od  
 właściciela firmy  
 \*całe domostwa  
 mienie

przesiedleńcze \*samochody\*  
 \*motocykle \*łódzie\*

e-mail:  
 info@americanserviceslax.com  
 WEB:  
 www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990  
 & 310-382-0254

AMERICAN SERVICES

**KLOSEK | LAW OFFICES**

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- \*Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- \*Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law  
 www.kloseklawoffices.com  
 (650) 906-0442



**SLAVIC SHOP**

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm  
 Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

**www.slavicstores.com**

Szynka, polędwica, boczek,  
 kiełbasa, twarog, kapusta,  
 ogorki, buraczki, sałatki,  
 makarony,  
 dzemy, pierogi, naleśniki,  
 knedle, grzyby suszone,  
 chrzan, polskie alkohole,  
 słodycze...

Keller Williams  
**GRACE RUDAWSKI**  
 KELLERWILLIAMS.  
**Grace Rudawski**  
 Real Estate Broker  
 Certified Senior  
 Advisor  
 Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book

[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com) - FREE Home Evaluation!

**Klucz do Twojego DOMU!**

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:  
 · Kupno i sprzedaż domów  
 · Kupno inwestycyjnych nieruchomości  
 · Zarządzanie nieruchomościami  
 · Pomoc w przefinansowaniu i więcej...  
**Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!**  
[Grace@RealtorGrace.com](mailto:Grace@RealtorGrace.com)



**PACZKI DO POLSKI**

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy  
 w San Jose

Odbiór paczek codziennie, od  
 poniedziałku do piątku

**408-841-2525**

Konkurencyjne ceny!



Please call (408)  
**505-7300**

or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
**www.RomsHomes.com**  
 „ALL ROADS LEAD TO ROM”  
 CalBRE# 01238638